

## RP 16/2010 rd

### **Regeringens proposition till Riksdagen med förslag till ändring av lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen**

#### **PROPOSITIONENS HUVUDSAKLIGA INNEHÅLL**

Det föreslås ändringar och författningstekniska justeringar i lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen för att möjliggöra en utveckling av ersättningssystemet. Ändringarna syftar också till att göra administreringen av systemet lättare. Det föreslås att det till lagen fogas bestämmelser om ersätt-

ning för barndagvård och om specialarrangemang för stationeringsorter med hög säkerhetsrisk. Det föreslås att ersättningsnämnden för utrikesrepresentationen läggs ner.

Lagen avses träda i kraft den 1 januari 2011.

## MOTIVERINGAR

### 1 Nuläge

Lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006) trädde i kraft den 1 oktober 2006. När lagen godkändes förutsatte riksdagen i sitt uttalande att regeringen noggrant följer utvecklingen och bedömer hur ersättningssystemet för utrikesrepresentationen fungerar och utifrån det, raskt om så behövs, vidtar nödvändiga lagstiftnings- eller andra åtgärder.

Sedan reformen 2006 har utrikesministeriet samlat erfarenheter av systemet och hur det fungerar och utrett behovet av ändringar. I det stora hela fungerar systemet för ersättningar inom utrikesrepresentationen bra och det finns inte något behov av desto större strukturella ändringar de närmaste åren. Det finns likväl en del ändringsbehov av olika grad, från enskilda författningstekniska detaljer till något större helheter som gäller hela ersättningslag.

När den gällande lagen stiftades förnyades författningsstrukturen i enlighet med grundlagsutskottets utlåtande så att grunderna för ersättningarna föreskrivs i lag och beloppen med stöd av förordningsbemyndiganden genom förordning av utrikesministeriet. Det krävs alltså normalt inga lagändringar för att systemet ska kunna upprätthållas och ersättningsnivåerna uppdateras. Sannolikt kan det gällande lagbaserade ersättningssystemet anses kunna fungera långt in i framtiden med hjälp av de justeringar som föreslås i propositionen.

### 2 Föreslagna ändringar

**2 §. Definitioner.** Begreppet ”tjänsteman”, med vilket en till en beskickning utsänd tjänsteman inom utrikesförvaltningen avses, är frekvent i lagen. Även om denna avgränsning framgår av sammanhanget, föreslås det att det till paragrafen fogas en definition på

begreppet tjänsteman, eftersom det i lagen används på ett sätt som avviker från termens allmänna betydelse.

Definitionen på barn föreslås förenklad, så att kravet på heltidsstudier i gymnasium eller yrkesläroanstalt stryks för barn som fyllt 18 men inte 20 år. I praktiken är så gott som alla medföljande barn på 18–19 år studerande på heltid. Det är emellertid besvärligt med en fastslagen tidpunkt för när förmånerna upphör i slutfasen av studierna och det kan medföra oskäligen konsekvenser. Eftersom kravet har ringa betydelse om man ser till systemet som helhet, anses det ändamålsenligt att kravet stryks ur lagen.

I definitionerna på makens barn föreslås det också att kravet på att ett barn som maken haft vårdnaden om ska bo eller ha bott i samma hushåll som tjänstemannen stryks. Eftersom barntillägg enligt 4 § endast betalas för medföljande barn, har definitionen i praktiken ingen betydelse i systemet som helhet och det är därför ändamålsenligt att den stryks.

Det föreslås att ordalydelsen i definitionen på medföljande familjemedlem specificeras, utan att det egentliga innehållet ändras. Rätten till förmåner för medföljande familjemedlem uppstår inte om familjemedlemmen bor mindre än sex månader på stationeringsorten. Detta krav ingår i bestämmelsen där medföljande definieras, för att det inte ska behöva upprepas i varje ersättningsbestämelse.

**4 §. Ortstillägg.** Det föreslås att definitionen på ortstillägg preciseras något för att ordalydelsen bättre ska motsvara tillämpningsområdet i 1 § och definitionen på skattefria ersättningar i 76 § i inkomstskattelagen.

Det föreslås att ortstillägget ska betalas genast från tjänstgöringsperiodens början. Den nuvarande regleringen är inte konsekvent, eftersom ortstillägget vid förflyttning från Finland till en beskickning betalas först efter den faktiska ankomsten till stationeringsorten,

medan dagen när tjänsten faktiskt tas i besittning inte spelar någon roll vid förflyttning från en beskickning till en annan. Frånvaro från stationeringsorten till exempel på grund av semester under eller vid slutet av tjänstgöringsperioden påverkar inte heller ersättningen. Med beaktande av ortstilläggets natur som en ersättning för beräknade kostnader och sakens ringa ekonomiska betydelse är det ändamålsenligt att ersättningen betalas för hela tjänstgöringsperioden. Även administreringen blir då lättare.

När det gäller tillägget för make till ortstillägget föreslås det att bestämmelsen om makens förvärvsinkomster flyttas från 15 § till 4 §, där den innehållsmässigt passar bättre. Det föreslås att bestämmelserna om förvärvsinkomsternas inverkan samtidigt ändras så att de detaljerade bestämmelserna om inkomsternas inverkan på tillägget för make utfärdas genom förordning. Detta vore konsekvent, eftersom beloppet för ortstillägget och för tillägget för make som där ingår redan nu regleras i utrikesministeriets förordning. Det är meningen att det i lagen ska ingå en bestämmelse om grunderna för tillägget för make, enligt vilken ersättningen kan sänkas eller förvägras på grund av makens förvärvsinkomster.

I regleringen på förordningsnivå är det meningen att bestämmelsen om inverkan av makens inkomster ändras så att den författningstekniska kopplingen till grunddagpenningen i utkomstskyddet för arbetslösa stryks. Rent sakligt är de här två sakerna inte förbundna med varandra, det är därför ändamålsenligare att definiera inkomsternas inverkan som ett belopp. Avsikten är att inkomstgränsen ska höjas och att inkomsternas sänkande inverkan på tillägget för make på samma gång ska skärpas.

Administrativt är det ett tungrovt förfarande att följa upp makens tillfälliga frånvaro och det är över huvudtaget inte ändamålsenligt att i lag slå fast en viss tillfällig maximifrånvaro. Förslaget är därför att bestämmelsen i 4 § 5 mom. i gällande lag om makens eller makans tillfälliga frånvaro i regleringen av tillägget för make ska strykas. Detta innebär ingen ändring på den punkten att betalningsgrunden för tillägget för make är medföljande, dvs. att maken bor på stationeringsorten i samma hushåll som tjänstemannen.

Barntillägget till ortstillägget betalas enligt gällande bestämmelse oavsett var barnet är bosatt. Detta är inkonsekvent med tanke på grunderna för ortstillägget och tillägget för make och principerna för lagens tillämpningsområde. Det föreslås därför att bestämmelsen ändras så att barntillägget endast betalas för medföljande barn. I detsamma kan administreringen av barntillägget göras lättare genom att man avstår från att dra av studiepenningen från barntillägget, eftersom detta i systemet som helhet inte har någon större betydelse.

I tolkningen av var makar och barn är bosatta kan man stöda sig på lagen om hemkommun. I lagen krävs det att man gör flyttanmälan när man byter boningsort. Bytet av boningsort kan utredas via flyttanmälningarna eller befolkningsdatasystemet. Å andra sidan minskar inverkan av makens inkomster märkbart möjligheterna att missbruka systemet.

**6 §. Utrustningsersättning.** Det föreslås att bestämmelsen ändras så att det ska vara möjligt att på förordningsnivå noggrannare än nu justera ersättningen utifrån tjänstgöringsperiodens längd och tiden som förflutit sedan föregående ersättning. I gällande bestämmelse är villkoret för betalning av utrustningsersättning en tjänstgöringsperiod på minst ett år. Steget från noll till full ersättning vid ettårsgränsen är för brant. Det vore motiverat att införa en ersättning som stiger stegvis med tjänstgöringstidens längd.

Av denna orsak föreslås en bestämmelse om att villkoret för ersättning är en tjänstgöringstid på minst 11 månader och att tjänstgöringstidens längd ska vara en av de på ersättningens storlek inverkan faktorer, enligt vilka ersättningsbeloppen bestäms i förordningen.

**7 §. Flyttersättning.** Det föreslås att det fogas en bestämmelse till paragrafen om att den som blir tjänstledig vid slutet av tjänstgöringstiden vid beskickningen ska kunna ansöka om flyttersättning med fördröjning till flyttning när tjänstledigheten tar slut. Normalt betalas flyttersättningen när tjänstgöringstiden går ut för flyttning till tjänstemannens följande boningsort. Det föreslås att villkoret i gällande bestämmelse om att flyttningen ska ske inom tre månader efter att tjänstgöringstiden gått ut ska strykas, efter-

som det efter de föreslagna ändringarna inte längre finns något behov av en sådan bestämmelse.

I bestämmelsen preciseras det också att en medföljande familjemedlems andel av flyttersättningen kan beviljas separat. I praktiken gäller det situationer, då en familjemedlem flyttar till stationeringsorten senare än tjänstemannen eller flyttar bort från stationeringsorten före tjänstemannen.

Vidare föreslås författningstekniska ändringar i paragrafens formuleringar av ersättningsgrunderna och definitionerna.

**9 §. Utbildningsersättning.** Enligt gällande bestämmelse har en tjänsteman rätt att få ersättning för kostnaderna för förskoleundervisning, om det barn som får undervisning har fyllt fem år och det är fråga om sådan undervisning för en klass som omedelbart föregår den första egentliga skolklassen som är motiverad med tanke på barnets skolgång.

Här föreslås ett förtydligande av bestämmelsen. Rätten till utbildningsersättning ska enligt förslaget börja vid ingången av det kalenderår när barnet fyller fem år. I praktiken leder det här normalt till samma slutresultat som den gällande bestämmelsen. En enklare och klarare definition behövs emellertid också för att det är meningen att rätten till den nya dagvårdsersättningen som föreslås i propositionen (se nedan 9 a §) ska avgränsas till den tidpunkt när rätten till utbildningsersättning börjar.

**9 a §. Dagvårdsersättning.** Som nytt ersättningslag att fogas till ersättningssystemet föreslås ersättning för skäligen kostnader för dagvård för medföljande barn som nuvarande ersättningar inte täcker. Villkoret för ersättning skulle vara att dagvården ordnas på en dagvårdsplats som godkänts av utrikesministeriet och ersättningens maximibelopp och självkostnadsandel skulle bestämmas genom förordning av utrikesministeriet. Det är tänkt att rätten till dagvårdsersättning ska börja när barnet fyller tre år och upphöra när rätten till utbildningsersättning börjar.

Den nya bestämmelsen om dagvårdsersättning har småbarnspedagogiken som central utgångspunkt. I Finland anses det viktigt att barn i dagvårdsåldern har tillgång till professionell förskolepedagogik i grupp. Det är också ur arbetsgivarsynpunkt motiverat att

stödja dagvården, liksom för att makarna ska hållas kvar i arbetslivet.

Det är likväl inte möjligt för arbetsgivaren att garantera eller ordna en dagvårdsplats på stationeringsorten för barn i dagvårdsåldern. Med stöd av den föreslagna bestämmelsen kan dagvårdsutgifter dock ersättas, om föräldrarna hittar en dagvårdsplats som tillhandahåller vård jämförbar med finländska dagvårdsplatser.

Det är tänkt att ersättningen i lagen ska avgränsas till barn i åldern 3–5, så att den upphör när utbildningstillägget börjar. Orsaken till åldersbegränsningen är dels ekonomisk, dels är denna åldersgrupp central med tanke på förskolepedagogiken. Med stöd av en bemyndigandebestämmelse som föreslås till lagen ska det framöver vara möjligt att genom förordning av utrikesministeriet tidigarelägga tidpunkten när ersättningen börjar.

Ersättningens storlek ska ställas i relation till kostnaderna och den egna kostnadsandelen i det finländska dagvårdssystemet. Maximibeloppen dimensioneras efter de genomsnittliga kostnaderna för en dagvårdsplats i Finland och familjens egen kostnadsandel enligt den högsta avgiftsklassen. Ersättningen skulle administreras i likhet med utbildningsersättningen.

Ersättningen ska primärt riktas till professionell förskolepedagogik i grupp, med finländska daghem som referens. Hemvård av barnet ska inte berättiga till ersättning.

**10 §. Reseersättningar.** Det finns ett behov av att förtydliga grunderna för reseersättningarna och paragrafens ordalydelse. Särskilt grunderna för semesterresorna hem är numera onödigt komplicerade och delvis inkonsekventa.

När det gäller semesterresor hem och besöksresor som beviljas tjänstemännen föreslås en bestämmelse i lagen om att en tjänsteman ska ha rätt till minst en resa per år. I dag är det en semesterresa hem vartannat år inom Europa och varje år längre ifrån som gäller. Besöksresor beviljas i dag två om året.

Det föreslås att begränsningarna som hänför sig till tidpunkten för förflyttningen och semestern i grunderna för semesterresa hem ska strykas. Flyttningsresan för den som blir tjänstledig ska kunna skjutas upp, såsom föreslagits ovan i samband med 7 § om flyttningsersättningen.

Närmare föreskrifter om antalet semesterresor hem och besöksresor ska kunna utfärdas genom förordning av utrikesministeriet, dock beaktande den minimirätt som fastställts i lagen. Detta vore konsekvent med hänsyn till författningsstrukturen som skapades genom reformen 2006: ersättningsgrunderna finns i lagen, medan detaljerade bestämmelser om antal och ersättningsbelopp utfärdas genom förordning.

**15 §. Familjemedlemsersättningarnas subsidiaritet.** Det föreslås att bestämmelsen om förvärvsinkomsternas inverkan på tillägget för make flyttas från denna paragraf enligt förslaget ovan i 4 §. Av denna orsak föreslås det att också paragrafens rubrik ändras så att den bättre motsvarar det kvarvarande innehållet. Det föreslås också att ordalydelsen i bestämmelsen preciseras.

**17 §. Ersättningar under tjänstledighet.** Det föreslås att det till paragrafen fogas en bestämmelse, enligt vilken villkoret för att ersättningar ska betalas under tjänstledighet är att tjänstemannen bor på stationeringsorten.

Denna precisering utgår från lagens tillämpningsområde som definieras i 1 §. Enligt paragrafen handlar ersättningssystemet om att tjänstemän som förordnats till utrikesrepresentationen får ersättning för särskilda utgifter på grund av utomlands utfört arbete och lokala förhållanden.

**21 §. Ersättning på stationeringsorter med hög säkerhetsrisk.** I 21 § i lagen föreskrivs om ersättningar under anställningsförhållande för viss tid. Det föreslås att bestämmelsens nuvarande innehåll ska strykas och i dess ställe en bestämmelse om stationeringsorter med hög säkerhetsrisk fogas in.

I den nuvarande bestämmelsen handlar det i praktiken om specialsakkunniga som rekryteras för en viss tid från olika förvaltningsområden och om motsvarande personer med sakkunniguppdrag vid beskickningarna som anställs av utrikesförvaltningen endast för en utlandskommendering. Bestämmelsen om rätten till ersättningar för en tjänsteman som är anställd för viss tid är inte nödvändig, eftersom lagen även utan denna bestämmelse tillämpas på visstidsanställda tjänstemän.

Det egentliga innehållet i bestämmelsen är att utrustningsersättningen ska betalas nedsatt med 50 procent. Det är emellertid ändamåls-

enligare att definiera utrustningsersättningarna för tjänstemännen i de aktuella uppgifterna i samma lag- och förordningsbestämmelser som för andra tjänstemän.

I stället för bestämmelsen som utgår föreslås en helt ny bestämmelse som gäller stationeringsorter med hög säkerhetsrisk. De senaste årens försämrade säkerhetsläge på vissa stationeringsorter har skapat ett behov av specialarrangemang. På orter av det här slaget är det inte ändamålsenligt att familjen följer med. Å andra sidan är det av arbetarskyddsskäl nödvändigt att tjänstemannen regelbundet far bort från området för vila och rekreation.

Enligt den föreslagna nya bestämmelsen har en tjänsteman på en stationeringsort med hög säkerhetsrisk inte rätt till ersättningar för barn eller för familjemedlemmar i enlighet med vad som närmare föreskrivs genom förordning av utrikesministeriet. Däremot har tjänstemannen då på grund av behoven de speciella omständigheterna medför två gånger om året rätt till ersättning för semesterresa hem.

Stationeringsorterna som har hög säkerhetsrisk ska fastställas genom förordning av utrikesministeriet. Bestämmelsen ska tillämpas på tjänstemän, vilkas stationeringsort då tjänstgöringsperioden inleds har fastställts som ett objekt med hög säkerhetsrisk.

**26 §. Ersättningsnämnden för utrikesrepresentationen.** Det föreslås att ersättningsnämnden för utrikesrepresentationen ska dras in och 26 § om nämnden upphävas. Nämnden tillsattes i tiderna som ett samarbetsorgan för att främja administreringen av ersättningssystemet och kostnaderna det förorsakar. Efter reformerna till följd av grundlagen 2006 är ersättningssystemet klart och tydligt ett system som grundar sig på lag och förordning. Ändringar i förmånerna är således alltid författningsändringar. Alla strukturella och andra betydande ändringar i systemet kräver en lagändring utifrån en regeringsproposition.

Av denna orsak har nämnden i dag inte längre sådan betydelse och det finns inte heller längre sådant behov som dess existens skulle grunda sig på. Nämnden är ett styvt och tungt sätt att sköta utrikesministeriets samarbete med finansministeriet och andra

intressentgrupper i ärenden som gäller ersättningssystemet.

**27 §. Återkrav.** Enligt gällande bestämmelse kan en ersättning som betalats utan grund återkrävas i enlighet med statstjänstemannalagen. Återkravsbestämmelsen behöver preciseras, eftersom vissa ersättningar är förbundna med villkor som först efter en bestämd tid efter att ersättningen har betalats slutgiltigt kan konstateras uppfyllda.

Det föreslås att en bestämmelse fogas till paragrafen, enligt vilken en ersättning inte återkrävs om ett villkor som hänför sig till tjänstgöringsperioden eller boendet inte uppfylls på grund av tjänstemannens eller en familjemedlems sjukdom, av att tjänstemannen förflyttats till en annan stationeringsort utan egen förskyllan, eller av någon annan motsvarande av utrikesministeriet godkänd orsak. I andra fall ska en betald ersättning kunna återkrävas, om villkoret för ersättning inte uppfylls.

### **3 Propositionens konsekvenser**

#### **3.1 Ekonomiska konsekvenser**

År 2008 uppgick ersättningarna för utrikesrepresentationen till ca 38 miljoner euro. Ändringarna som föreslås i lagen har endast marginell inverkan på systemets totala kostnader.

Den föreslagna ersättningen för semesterresor hem varje år också från Europa skulle enligt uppskattning medföra tilläggskostnader på 80 000 euro om året. De årliga kostnaderna för dagvård ersättningen skulle uppgå till ca 100000-200000 euro. I övrigt är konsekvenserna ringa.

#### **3.2 Konsekvenser för personalen**

Propositionen vill främja en god personalpolitik. Strävan är också att bestämmelserna ska förtydligas för att tolkningsproblem ska kunna undvikas. Vidare ska förnyelserna underlätta administreringen av systemet, vilket är till såväl arbetsgivarens som personalens fördel.

### **4 Beredningen av propositionen**

Den 31 mars 2009 tillsatte utrikesministeriet ett projekt för att bereda ändringarna i ersättningssystemet för utrikesrepresentationen. Regeringens proposition har beretts som tjänsteuppdrag inom ministeriets personalenhet. Till stöd för beredningen tillsattes en arbetsgrupp där personalorganisationerna var representerade.

Propositionsutkastet sändes på remiss till finansministeriet, försvarsministeriet och till personalorganisationerna inom utrikesförvaltningen. Utkastet behandlades dessutom i ersättningsnämnden för utrikesrepresentationen.

### **5 Ikraftträdande**

Avsikten är att de föreslagna ändringarna i lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen ska träda i kraft den 1 januari 2011.

Med stöd av vad som anförts ovan förelägs Riksdagen följande lagförslag:

## Lag

### om ändring av lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i lagen av den 29 juni 2006 om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006) 26 §,  
*ändras* 2, 4, 6 och 7 §, 9 § 1 mom., 10, 15, 17, 21 och 27 §, av dem 6, 7 och 10 § sådana de lyder delvis ändrade i lag 853/2006 och 21 § sådan den lyder i lag 642/2007, samt  
*fogas* till lagen en ny 9 a § som följer:

#### 2 §

##### Definitioner

I denna lag avses med

1) *tjänsteman* en tjänsteman inom utrikesförvaltningen med en beskickning som tjänsteställe,

2) *make* tjänstemannens make eller sambo som lever med tjänstemannen under äkten- skapsliknande förhållanden, om de samboende bevisligen har bott tillsammans i minst två år eller har eller har haft ett gemensamt barn,

3) *barn*

a) tjänstemannens barn under 20 år som tjänstemannen har vårdnaden om eller hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete,

b) makens barn under 20 år som maken har vårdnaden om eller hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete,

c) tjänstemannens eller makens barn som fyllt 20 år och som bor i samma hushåll som tjänstemannen och som tjänstemannen eller maken hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år och som på grund av sjukdom, lyte eller skada inte förmår försörja sig genom eget arbete,

4) *familjemedlem* make och barn,

5) *medföljande familjemedlem* make och barn som bor på stationeringsorten i samma hushåll som tjänstemannen; som medföljande

räknas dock inte boende under en kortare tid än sex månader,

6) *hembiträde* arbetstagare som avses i lagen om hushållsarbetstagares arbetsförhållande (951/1977) och som står i arbetsavtalsförhållande till tjänstemannen och som var bosatt i Finland omedelbart före anställningen,

7) *stationeringsort* en beskicknings placeringsort, och

8) *stationeringsland* den stat där beskickningen är placerad.

#### 4 §

##### Ortstillägg

En tjänsteman har rätt att få ersättning för särskilda utgifter på grund av arbete som utförts på utrikesrepresentationens stationeringsort och till följd av lokala förhållanden på orten (*ortstillägg*). Ortstilläggets storlek anges så att ortstilläggets grundvärde, som bestämts enligt tjänstemannens tjänstebemärkning eller de krav uppdraget ställer och utifrån tjänstemannens familjeförhållanden, multipliceras med en dyrortskoefficient som baserar sig på prisnivån på stationeringsorten och med en valutakoefficient. Ortstillägget betalas för tjänstemannens tjänstgöringsperiod, om inte något annat följer av 16–18 eller 20 §.

En tjänsteman har rätt att få förhöjt ortstillägg för medföljande make (*tillägg för*

make). Tillägget för make kan sänkas eller förvägras beroende på makens förvärvsinkomster så som bestäms genom förordning av utrikesministeriet.

En tjänsteman har dessutom rätt att få förhöjt ortstillägg för medföljande barn (*tillägg för barn*).

Närmare föreskrifter om hur ortstillägget, tillägg för make och tillägg för barn ska bestämmas och om dess storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet. Valutakoefficienten bestäms enligt den kontokurs som utrikesministeriet har fastställt.

## 6 §

### *Utrustningsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för nödvändiga anskaffningar som orsakas av förflyttning till utrikesrepresentationen (*utrustningsersättning*), om tjänstemannen i och med förflyttningen flyttar till stationeringsorten, tjänstgöringsperioden på stationeringsorten omfattar minst elva månader och det har gått minst tre år sedan föregående förflyttning som berättigade till ersättning.

Storleken på utrustningsersättningen bestäms enligt tjänstemannens tjänstebestämmelse eller de krav uppdraget ställer, tjänstgöringsperiodens längd, tjänstemannens familjeförhållanden och tiden som förflutit sedan föregående förflyttning som berättigade till ersättning.

Närmare föreskrifter om hur utrustningsersättningen ska bestämmas och om dess storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

## 7 §

### *Flyttersättning*

I och med att en tjänstgöringsperiod börjar eller slutar har en tjänsteman rätt att få ersättning för egna och medföljande familjemedlemmars kostnader för byte av bostadsort till följd av förflyttning till eller från stationeringsorten (*flyttersättning*). En medföljande familjemedlems andel av flyttersättningen kan på ansökan beviljas separat. Om tjänstemannen blir tjänstledig vid tjänstgöringsperiodens utgång, men fortfarande bor

på stationeringsorten, kan flyttersättningen beviljas när tjänstledigheten går ut.

Ersättningen bestäms enligt uppskattade kostnader för nedpackning, transport, upppackning, mellanlagring och försäkring av personligt resgods och bohag som följer med vid flyttningen. Ersättningens storlek bestäms enligt flyttrutt, kalkylerat antal kubikmeter flyttgods och eventuella separata utgiftsposter. Det kalkylerade antalet kubikmeter flyttgods bestäms enligt tjänstemannens tjänstebestämmelse eller de krav uppdraget ställer och medföljande familjemedlemmar. Dessutom kan tjänstgöringsperiodens längd och eventuell inredning i bostaden påverka antalet kubikmeter. Närmare föreskrifter om det kalkylerade antalet kubikmeter flyttgods och flyttersättningens storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

Flyttar en tjänsteman till stationeringsorten från en annan ort än Helsingfors eller den tidigare stationeringsorten eller från stationeringsorten till en annan ort än Helsingfors eller en annan stationeringsort, betalas flyttersättning enligt närmast motsvarande flyttrutt, dock högst till det belopp som betalas vid flyttning mellan Helsingfors och stationeringsorten.

## 9 §

### *Utbildningsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäliga kostnader för förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och grundläggande yrkesutbildning för medföljande barn, om tjänstemannens tjänstgöringsperiod varar i minst ett år (*utbildningsersättning*). Rätten till utbildningsersättning börjar vid läsårets början det kalenderår då barnet fyller fem år och upphör vid utgången av den termin då barnet fyller 20 år.

## 9 a §

### *Dagvårdsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäliga kostnader för medföljande barns dagvård (*dagvårdsersättning*). En förutsättning



för att få ersättning är att vården ordnas på en av utrikesministeriet godkänd dagvårdsplats. Bestämmelser om ersättningens maximibelopp och självkostnadsandel kan utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

Rätten till dagvårdsersättning börjar vid ingången av den kalendermånad som följer efter att barnet fyllt tre år och upphör när rätten till utbildningsersättning börjar. Bestämmelser om tidigareläggande av betalningen av ersättning kan utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

### 10 §

#### *Reseersättningar*

I och med att en tjänsteman flytter på det sätt som avses i 7 § har han eller hon rätt att få ersättning för egna och medföljande familjemedlemmars kostnader för flyttresan (*ersättning för flyttresa*). Ersättningen betalas enligt flyttrutten. Om tjänstemannen blir tjänstledig från utrikesförvaltningen när tjänstgöringsperioden går ut, men fortfarande bor på tjänstgöringsorten, kan ersättningen för flyttresan på ansökan av tjänstemannen beviljas när tjänstledigheten går ut. Flyttar en tjänsteman från något annat land än Finland eller från någon annan ort än sin stationeringsort eller till någon annan ort än en stationeringsort, betalas ersättningen för flyttresan högst till det belopp som skulle ha betalats vid flyttning mellan stationeringsorten och Finland.

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för egna och medföljande familjemedlemmars resor tur-retur från stationeringsorten till Finland (*ersättning för semesterresa hem*) minst en gång för varje full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början.

För familjemedlemmar som bor utanför stationeringsorten har en tjänsteman rätt att få ersättning för besöksresor tur och retur från den plats där familjemedlemmen är stadigvarande bosatt till tjänstemannens stationeringsort eller till Helsingfors eller för tjänstemannens eller makens resa från stationeringsorten till den plats där familjemedlemmen är stadigvarande bosatt (*ersättning för*

*besöksresa*) minst en gång för varje full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början.

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för egen och medföljande familjemedlemmars resa tur och retur med anledning av en nära anhörigs dödsfall (*ersättning för begravningsresa*). Med nära anhörig avses en familjemedlem, tjänstemannens eller makens förälder eller ett barn som på grundval av 2 § inte kan anses som familjemedlem men som tjänstemannen eller maken haft vårdnaden om. Medföljande familjemedlemmar har rätt till reseersättning på grund av tjänstemannens dödsfall. Till följd av ett och samma dödsfall föreligger rätt till ersättning för högst en resa tur och retur.

En tjänsteman har rätt att få ersättning också för ett hembiträdes flyttresa och semesterresa hem. En förutsättning för ersättning för flyttresa är att hembiträdets anställning varar i minst nio månader. Reseersättning kan utbetalas för högst ett hembiträde per kalenderår. I övrigt tillämpas på reseersättningar för hembiträde bestämmelserna i 1–2 mom.

Genom förordning av utrikesministeriet kan närmare föreskrifter utfärdas om antalet resor som avses i 1–5 mom., grunderna för hur de kostnader som ersätts ska bestämmas och om ersättningsbeloppen.

### 15 §

#### *Subsidiaritet för ersättningar för familjemedlemmar*

En tjänsteman har rätt att få de föreskrivna ersättningarna som utbetalas för familjemedlem endast till den del maken inte har rätt till motsvarande förmåner från en annan arbetsgivare.

### 17 §

#### *Ersättningar under tjänstledighet*

En tjänsteman har under tjänstledighet rätt till ersättningar enligt denna lag på motsvarande grunder och i motsvarande förhållande som i statens tjänstekollektivavtal har överenskommit om tjänstemannens lön under tjänstledighet. Tjänstemannen har dock rätt att få bostadsersättning och utbildningsersättning till fullt belopp.

En tjänsteman har rätt till ersättningar enligt denna lag också för den tid han är faderskapsledig utan lön under den moderskapsledighet med lön som överenskommits i statens tjänstekollektivavtal.

En förutsättning för att ersättningar enligt denna paragraf ska betalas är att tjänstemannen bor på stationeringsorten under tjänstledigheten.

#### 21 §

##### *Ersättningar på stationeringsorter med hög säkerhetsrisk*

Stationeringsorter som har hög säkerhetsrisk bestäms genom förordning av utrikesministeriet. En tjänsteman som förordnats till en stationeringsort med hög säkerhetsrisk har inte rätt till ersättningar för barn eller för familjemedlemmar i enlighet med vad som närmare föreskrivs genom förordning av utrikesministeriet. Däremot har tjänstemannen då av orsaker som beror på de speciella omständigheterna rätt till ersättning för semesterresa hem minst två gånger för varje full

ettårsperiod från början av tjänstgöringsperioden.

#### 27 §

##### *Återkrav*

Betalade ersättningar kan återkrävas, om förutsättningen för ersättningen inte uppfylls. En ersättning återkrävs likväl inte, om en förutsättning som hänför sig till tjänstgöringsperioden eller till boendet inte uppfyllts på grund av tjänstemannens eller en familjemedlems sjukdom, förflyttning oberoende av tjänstemannen till ett annat tjänstgöringsställe eller av något annat motsvarande av utrikesministeriet godkänt skäl. På återkrav av de ersättningar som avses i denna lag tillämpas i övrigt bestämmelserna i 60 och 61 § i statstjänstemannalagen (750/1994).

Denna lag träder i kraft den xx månad 20 .  
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Helsingfors den 19 mars 2010

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Utrikesminister *Alexander Stubb*

*Bilaga  
Parallelltext*

## Lag

### om ändring av lagen om ersättningar inom utrikesrepresentationen

I enlighet med riksdagens beslut  
*upphävs* i lagen av den 29 juni 2006 om ersättningar inom utrikesrepresentationen (596/2006) 26 §,  
*ändras* 2, 4, 6 och 7 §, 9 § 1 mom., 10, 15, 17, 21 och 27 §, av dem 6, 7 och 10 § sådana de lyder delvis ändrade i lag 853/2006 och 21 § sådan den lyder i lag 642/2007, samt  
*fogas* till lagen en ny 9 a § som följer:

*Gällande lydelse*

2 §

*Definitioner*

I denna lag avses med

1) *make* tjänstemannens make eller sambo som lever med tjänstemannen under äkten- skapsliknande förhållanden, om de samboen- de bevisligen har bott tillsammans minst två år eller har eller har haft ett gemensamt barn,

2) *barn*

a) tjänstemannens barn som är under 18 år och som tjänstemannen har vårdnaden om och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete,

b) makens barn som är under 18 år och som maken har vårdnaden om och som inte för- tjänar sitt uppehälle genom eget arbete *och som bor eller har bott i samma hushåll som tjänstemannen,*

c) tjänstemannens barn som är under 20 år och som tjänstemannen hade vårdna- den om innan barnet fyllde 18 år och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete *och som studerar på heltid i ett gym- nasium eller en yrkesläroanstalt,*

d) makens barn som är under 20 år och som maken hade vårdnaden om innan barnet fyll-

*Föreslagen lydelse*

2 §

*Definitioner*

I denna lag avses med

1) *tjänsteman en tjänsteman inom utrikes- förvaltningen med en beskickning som tjäns- teställe,*

2) *make* tjänstemannens make eller sambo som lever med tjänstemannen under äkten- skapsliknande förhållanden, om de samboen- de bevisligen har bott tillsammans i minst två år eller har eller har haft ett gemensamt barn,

3) *barn*

a) tjänstemannens barn under 20 år som tjänstemannen har vårdnaden om *eller hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år* och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete,

b) makens barn under 20 år som maken har vårdnaden om *eller hade vårdnaden om in- nan barnet fyllde 18 år* och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete,

de 18 år och som inte förtjänar sitt uppehälle genom eget arbete och som studerar på heltid i ett gymnasium eller en yrkesläroanstalt och som bor eller har bott i samma hushåll som tjänstemannen, eller

e) tjänstemannens eller makens barn som fyllt 18 år och som bor i samma hushåll som tjänstemannen och som tjänstemannen eller maken hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år och som på grund av sjukdom, lyte eller skada inte förmår försörja sig genom eget arbete,

3) familjemedlem make och barn,

4) medföljande familjemedlem make eller maka eller barn som varaktigt, minst sex månader kontinuerligt vistas på stationeringsorten och bor i samma hushåll som tjänstemannen,

5) hembiträde en i lagen om hushållsarbetsstagares arbetsförhållande (951/1977) avsedd arbetstagare som står i arbetsavtalsförhållande till tjänstemannen och som var bosatt i Finland omedelbart före anställningen,

6) stationeringsort en beskicksnings placeringsort, och med

7) stationeringsland den stat där beskickningen är placerad.

## 4 §

## Ortstillägg

En tjänsteman har rätt att få ersättning för särskilda utgifter (ortstillägg) på grund av arbete som utförts och lokala förhållanden på utrikesrepresentationens stationeringsort för den tid stationeringsorten är tjänstemannens tjänstgöringsort. Vid förflyttning till utrikesrepresentationen betalas ortstillägg från och med det att tjänstemannen vid tjänstgöringsperiodens början har anlänt till stationeringsorten för att sköta sina tjänsteuppgifter.

Ortstilläggets storlek bestäms så att ortstilläggets grundvärde, som fastställts enligt tjänstemannens tjänstebenenämning eller de krav som uppdraget ställer samt utifrån tjänstemannens familjeförhållanden, multipliceras med en dyrortscoefficient som baserar sig på prisnivån på stationeringsorten och med en valutakoefficient.

Bestämmelser om ortstilläggets grundvärden, dyrortscoefficienterna och samordning-

c) tjänstemannens eller makens barn som fyllt 20 år och som bor i samma hushåll som tjänstemannen och som tjänstemannen eller maken hade vårdnaden om innan barnet fyllde 18 år och som på grund av sjukdom, lyte eller skada inte förmår försörja sig genom eget arbete,

4) familjemedlem make och barn,

5) medföljande familjemedlem make och barn som bor på stationeringsorten i samma hushåll som tjänstemannen, som medföljande räknas dock inte boende under en kortare tid än sex månader,

6) hembiträde arbetstagare som avses i lagen om hushållsarbetsstagares arbetsförhållande (951/1977) och som står i arbetsavtalsförhållande till tjänstemannen och som var bosatt i Finland omedelbart före anställningen,

7) stationeringsort en beskicksnings placeringsort, och

8) stationeringsland den stat där beskickningen är placerad.

## 4 §

## Ortstillägg

En tjänsteman har rätt att få ersättning för särskilda utgifter på grund av arbete som utförts på utrikesrepresentationens stationeringsort och till följd av lokala förhållanden på orten (ortstillägg). Ortstilläggets storlek anges så att ortstilläggets grundvärde, som bestämts enligt tjänstemannens tjänstebenenämning eller de krav uppdraget ställer och utifrån tjänstemannens familjeförhållanden, multipliceras med en dyrortscoefficient som baserar sig på prisnivån på stationeringsorten och med en valutakoefficient. Ortstillägget betalas för tjänstemannens tjänstgöringsperiod, om inte något annat följer av 16–18 eller 20 §.

## Gällande lydelse

## Föreslagen lydelse

en av tjänstebenämningar utfärdas genom förordning av utrikesministeriet. Valutakoefficienten bestäms enligt den kontokurs som utrikesministeriet har fastställt.

En tjänsteman har rätt att få förhöjt ortstillägg för medföljande make *eller maka* (tillägg för make till ortstillägg). En tjänsteman har dessutom rätt att få förhöjt ortstillägg för barn (barntillägg till ortstillägg). Storleken på tillägget för make och barntillägget bestäms genom förordning av utrikesministeriet. *Rätten till barntillägg gäller likväl bara till den del barnbidraget överskrider studiepenning som beviljats med stöd av lagen om studiestöd (65/1994).*

*En tjänsteman har rätt att få tillägg för make också för den tid maken eller maken är tillfälligt frånvarande från stationeringsorten i högst 120 dygn om året eller högst tio dygn i månaden, om han eller hon vistas på stationeringsorten sammanlagt under en kortare tid än ett år.*

## 6 §

## Utrustningsersättning

En tjänsteman har rätt att få ersättning för nödvändiga anskaffningar som föranleds av förflyttning till utrikesrepresentationen (*utrustningsersättning*), om tjänstemannen i samband med förflyttningen flyttar till stationeringslandet från ett annat land och tjänstemannens tjänstgöringsperiod på stationeringsorten fortgår minst ett år.

Storleken på utrustningsersättningen bestäms enligt tjänstemannens tjänstebenämning eller de krav som uppdraget ställer samt tjänstemannens familjeförhållanden och hur lång tid som förflutit sedan tjänstemannens senaste förflyttning som berättigat till ersättning.

Närmare bestämmelser om storleken på utrustningsersättningen och hur den bestäms utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

En tjänsteman har rätt att få förhöjt ortstillägg för medföljande make (*tillägg för make*). *Tillägget för make kan sänkas eller förvägras beroende på makens förvärvsinkomster så som bestäms genom förordning av utrikesministeriet.*

En tjänsteman har dessutom rätt att få förhöjt ortstillägg för medföljande barn (*tillägg för barn*).

*Närmare föreskrifter om hur ortstillägget, tillägg för make och tillägg för barn ska bestämmas och om dess storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet. Valutakoefficienten bestäms enligt den kontokurs som utrikesministeriet har fastställt.*

## 6 §

## Utrustningsersättning

En tjänsteman har rätt att få ersättning för nödvändiga anskaffningar som orsakas av förflyttning till utrikesrepresentationen (*utrustningsersättning*), om tjänstemannen i och med förflyttningen flyttar till stationeringsorten, tjänstgöringsperioden på stationeringsorten omfattar *minst elva månader och det har gått minst tre år sedan föregående förflyttning som berättigade till ersättning.*

Storleken på utrustningsersättningen bestäms enligt tjänstemannens tjänstebenämning eller de krav uppdraget ställer, *tjänstgöringsperiodens längd*, tjänstemannens familjeförhållanden och tiden som förflutit sedan föregående förflyttning som berättigade till ersättning.

Närmare föreskrifter om hur utrustningsersättningen ska bestämmas och om dess storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

7 §

*Flyttersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för kostnaderna för nedpackning, transport, upp- packning, mellanlagring och försäkring av hans eller hennes egna eller en medföljande familjemedlems personliga resgoods och bo- hag till följd av förflyttning till stationerings- orten eller från stationeringsorten till Finland (*flyttersättning*), om tjänstemannens tjänstgö- ringsperiod på stationeringsorten varar minst ett år. När tjänstgöringsperioden går ut gäller för flyttersättning dessutom att tjänsteman- nen, eller för flyttersättningen för en medföl- jande familjemedlem, att familjemedlemmen flyttar från stationeringsorten inom tre måna- der efter att tjänstgöringsperioden gått ut. Är familjemedlemmen ett barn som går i skola, är villkoret likväl att barnet flyttar från sta- tioneringsorten senast så fort den termin un- der vilken tjänstemannens tjänstgöringsperi- od går ut är slut.

Storleken på flyttersättningen bestäms en- ligt tjänstemannens tjänstebenämning eller de krav som uppdraget ställer samt enligt hur många de medföljande familjemedlemmarna är och flyttsträckan. Bestämmelser om anta- let kubikmeter flyttgods som ersätts samt om storleken på ersättning för kubikmeter flytt- gods och för flyttvägar utfärdas genom för- ordning av utrikesministeriet.

Flyttar en tjänsteman till stationeringsorten från något annat land än Finland eller från sin tidigare stationeringsort betalas flyttersätt- ning likväl högst till det belopp som skulle ha betalats vid flyttning mellan Finland och sta- tioneringsorten. När tjänstemannens tjänstgö- ringsperiod inom utrikesförvaltningen går ut betalas flyttersättning högst till det belopp som betalas vid flyttning till Finland.

Vad som föreskrivs ovan om flyttersättning gäller för flyttersättning om tjänstgöringspe- rioden är kortare än ett år. Som grund för er- sättningen läggs då, utöver de omständighe- ter som nämns i 2 mom., dessutom tjänstgö- ringsperiodens längd.

7 §

*Flyttersättning*

*I och med att en tjänstgöringsperiod börjar eller slutar har en tjänsteman rätt att få er- sättning för egna och medföljande familje- medlemmars kostnader för byte av bonings- ort till följd av förflyttning till eller från sta- tioneringsorten (flyttersättning). En medföl- jande familjemedlems andel av flyttersätt- ningen kan på ansökan beviljas separat. Om tjänstemannen blir tjänstledig vid tjänstgö- ringsperiodens utgång, men fortfarande bor på stationeringsorten, kan flyttersättningen beviljas när tjänstledigheten går ut.*

*Ersättningen bestäms enligt uppskattade kostnader för nedpackning, transport, upp- packning, mellanlagring och försäkring av personligt resgoods och bohag som följer med vid flyttningen. Ersättningens storlek bestäms enligt flyttrutt, kalkylerat antal kubikmeter flyttgods och eventuella separata utgiftspos- ter. Det kalkylerade antalet kubikmeter flytt- gods bestäms enligt tjänstemannens tjänste- benämning eller de krav uppdraget ställer och medföljande familjemedlemmar. Dessut- om kan tjänstgöringsperiodens längd och eventuell inredning i bostaden påverka anta- let kubikmeter. Närmare föreskrifter om det kalkylerade antalet kubikmeter flyttgods och flyttersättningens storlek utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.*

*Flyttar en tjänsteman till stationeringsorten från en annan ort än Helsingfors eller den ti- digare stationeringsorten eller från statione- ringsorten till en annan ort än Helsingfors eller en annan stationeringsort, betalas flytt- ersättning enligt närmast motsvarande flytt- rutt, dock högst till det belopp som betalas vid flyttning mellan Helsingfors och statione- ringsorten.*

## 9 §

*Utbildningsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och grundläggande yrkesutbildning för medföljande barn, om tjänstemannens tjänstgöringsperiod varar minst ett år (*utbildningsersättning*). Tjänstemannen har likväl rätt att få ersättning för kostnaderna för förskoleundervisning bara om det barn som får undervisning har fyllt fem år och det är fråga om sådan undervisning för en klass som omedelbart föregår den första egentliga skolklassen som är motiverad med tanke på barnets skolgång. Rätten till utbildningsersättning upphör i slutet av den termin under vilken barnet fyller 20 år.

## 9 §

*Utbildningsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för förskoleundervisning, grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och grundläggande yrkesutbildning för medföljande barn, om tjänstemannens tjänstgöringsperiod varar i minst ett år (*utbildningsersättning*). Rätten till utbildningsersättning börjar vid läsarets början det kalenderår då barnet fyller fem år och upphör vid utgången av den termin då barnet fyller 20 år.

## 9 a §

*Dagvårdsersättning*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för medföljande barns dagvård (*dagvårdsersättning*). En förutsättning för att få ersättning är att vården ordnas på en av utrikesministeriet godkänd dagvårdsplats. Bestämmelser om ersättningens maximibelopp och självkostnadsandel kan utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

Rätten till dagvårdsersättning börjar vid ingången av den kalendermånad som följer efter att barnet fyllt tre år och upphör när rätten till utbildningsersättning börjar. Bestämmelser om tidigareläggande av betalningen av ersättning kan utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

## 10 §

*Resersättningar*

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för tjänstemannens och de medföljande familjemedlemmarnas befogade flyttningsresor och semesterresor hem till Finland, tjänstemannens och en i något annat land än stationeringslandet bosatt familje-

## 10 §

*Resersättningar*

I och med att en tjänsteman flytter på det sätt som avses i 7 § har han eller hon rätt att få ersättning för egna och medföljande familjemedlemmars kostnader för flyttresan (*ersättning för flyttresa*). Ersättningen betalas enligt flyttruten. Om tjänstemannen blir

medlems besöksresor samt för resor till Finland med anledning av en nära anhörigs dödsfall.

En tjänsteman har rätt till ersättning för en semesterresa hem till Finland vartannat år, om stationeringsorten befinner sig i Europa, och varje år, om stationeringsorten befinner sig utanför Europa. Ett villkor för ersättning är dessutom att tjänstemannens tjänstgöringsperiod på stationeringsorten har börjat senast den första april det år ersättning betalas, samt en oavbruten skälig semester eller annan vistelse i Finland, som det föreskrivs närmare om genom förordning av utrikesministeriet. Rätt till ersättning finns inte, om semesterresan hem till Finland börjar inom en kortare tid än fyra månader innan tjänstemannen eller en medföljande familjemedlem flyttar till Finland, eller inom en kortare tid än fyra månader innan tjänstemannens tjänsteförhållande upphör.

En tjänsteman kan få ersättning för besöksresor för högst två resor per år för sina egna eller någon annanstans än på stationeringsorten bosatta familjemedlemmars resor. Närmare bestämmelser om vilka resor som ersätts och hur ersättningen bestäms utfärdas genom förordning av utrikesministeriet.

Med en nära anhörig enligt 1 mom. avses i denna lag en sådan familjemedlem som avses i 2 §, tjänstemannens eller makens förälder eller ett barn som på grundval av 2 § inte kan anses som familjemedlem men som tjänstemannen eller maken haft vårdnaden om. Som kostnader som ersätts för resa på grund av dödsfall anses tjänstemannens, makens eller någon annan medföljande familjemedlems resekostnader enligt vad som närmare före-

*tjänstledig från utrikesförvaltningen när tjänstgöringsperioden går ut, men fortfarande bor på tjänstgöringsorten, kan ersättning för flyttresan på ansökan av tjänstemannen beviljas när tjänstledigheten går ut. Flyttar en tjänsteman från något annat land än Finland eller från någon annan ort än sin stationeringsort eller till något annat land än Finland eller till någon annan ort än en stationeringsort, betalas ersättningen för flyttresan högst till det belopp som skulle ha betalats vid flyttning mellan stationeringsorten och Finland.*

*En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäliga kostnader för egna och medföljande familjemedlemmars resor tur-retur från stationeringsorten till Finland (ersättning för semesterresa hem) minst en gång för varje full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början.*

*För familjemedlemmar som bor utanför stationeringsorten har en tjänsteman rätt att få ersättning för besöksresor tur och retur från den plats där familjemedlemmen är stadigvarande bosatt till tjänstemannens stationeringsort eller till Helsingfors eller för tjänstemannens eller makens resa från stationeringsorten till den plats där familjemedlemmen är stadigvarande bosatt (ersättning för besöksresor) minst en gång för varje full ettårsperiod från tjänstgöringsperiodens början.*

*En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäliga kostnader för egen och medföljande familjemedlemmars resa tur och retur med anledning av en nära anhörigs dödsfall (ersättning för begravningsresa). Med nära anhörig avses en familjemedlem, tjänstemannens eller makens förälder eller ett barn som på grundval av 2 § inte kan anses som familjemedlem men som tjänstemannen eller maken haft vårdnaden om. Medföljande famil-*



## Gällande lydelse

skrivs genom förordning av utrikesministeriet. En medföljande familjemedlem har rätt till reseersättning på grund av tjänstemannens dödsfall. I samband med ett och samma dödsfall föreligger rätt till ersättning för högst en resa och endast om tjänstemannen eller den medföljande familjemedlemmen inte får ersättning med stöd av en privat försäkring.

En tjänsteman har rätt att få ersättning för skäligen kostnader för hembiträdes befogade flyttresor och en resa om året mellan Finland och stationeringsorten (*hembiträdes semesterresa hem*), om hembiträdets anställning varar minst nio månader. Ett villkor för ersättning av hembiträdets semesterresa hem är dessutom att ersättning inte betalas för hembiträdets flyttresor under kalenderåret ifråga och att hembiträdets anställning fortgår in på nästa kalenderår. Ett ytterligare villkor för ersättning av hembiträdes semesterresa hem är att hembiträdet under sin resa vistas en oavbruten skälig tid i Finland, som det föreskrivs närmare om genom förordning av utrikesministeriet.

En tjänsteman och medföljande familjemedlemmar har rätt att få dagtraktamente för tiden för flyttresan. Dagtraktamentet för ett barns flyttresa är likvärdigt bara 50 procent av det belopp som betalas till tjänstemannen.

Statens resereglemente tillämpas på ersättningar enligt 1–5 mom. och på dagtraktamenten enligt 6 mom. i enlighet med vad som närmare föreskrivs genom förordning av utrikesministeriet.

## 15 §

*Ersättning när maken har andra inkomster eller får andra ersättningar*

*Tillägget för make till ortstillägg sänks, om den medföljande makens andra än i 14 § avsedda arbets- eller förvärvsinkomster per månad överskrider ett 25-faldigt belopp av grunddagpenningen enligt lagen om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002). Tillägget för make sänks med hälften av det inkomstbelopp som per månad överstiger det nämnda grunddagpenningens belopp. Tjänstemannen har rätt till övriga ersättningar och tillägg enligt denna lag för familjemedlemmar bara om*

## Föreslagen lydelse

*jemedlemmar har rätt till reseersättning på grund av tjänstemannens dödsfall. Till följd av ett och samma dödsfall föreligger rätt till ersättning för högst en resa tur och retur.*

*En tjänsteman har rätt att få ersättning också för ett hembiträdes flyttresa och semesterresa hem. En förutsättning för ersättning för flyttresa är att hembiträdets anställning varar i minst nio månader. Reseersättning kan utbetalas för högst ett hembiträde per kalenderår. I övrigt tillämpas på reseersättningar för hembiträde bestämmelserna i 1–2 mom.*

*Genom förordning av utrikesministeriet kan närmare föreskrifter utfärdas om antalet resor som avses i 1–5 mom., grunderna för hur de kostnader som ersätts ska bestämmas och om ersättningsbeloppen.*

## 15 §

*Subsidiaritet för ersättningar för familjemedlemmar*

*En tjänsteman har rätt att få de föreskrivna ersättningarna som utbetalas för familjemedlem endast till den del maken inte har rätt till motsvarande förmåner från en annan arbetsgivare.*

en annan arbetsgivare för maken inte betalar dessa.

17 §

*Ersättningar under tjänstledighet*

En tjänsteman har under tjänstledighet rätt till ersättningar enligt denna lag på motsvarande grunder och i motsvarande förhållande som i statens tjänstekollektivavtal har överenskommit om tjänstemannens lön under tjänstledighet. Tjänstemannen har dock rätt att få bostadsersättning och utbildningsersättning till fullt belopp.

En tjänsteman har rätt till ersättningar enligt denna lag också för den tid han är faderskapsledig utan lön under den moderskapsledighet med lön som överenskommit i statens tjänstekollektivavtal.

21 §

*Ersättningar under anställningsförhållande för viss tid*

En tjänsteman som anställts i ett tjänsteförhållande för viss tid inom utrikesförvaltningen samt en tjänsteman som utnämnts till en tjänst för viss tid inom utrikesförvaltningen och som förordnats till utrikesrepresentationen har rätt till ersättningar enligt denna lag. I utrustningsersättning betalas dock 50 procent av utrustningsersättningen enligt 6 §.

Det som i 1 mom. föreskrivs om utrustningsersättning tillämpas inte på attachéer på viss tid.

27 §

*Återkrav*

En ersättning som betalats utan grund får återkrävas på det sätt som föreskrivs i 60 och 61 § i statstjänstemannalagen (750/1994).

17 §

*Ersättningar under tjänstledighet*

En tjänsteman har under tjänstledighet rätt till ersättningar enligt denna lag på motsvarande grunder och i motsvarande förhållande som i statens tjänstekollektivavtal har överenskommit om tjänstemannens lön under tjänstledighet. Tjänstemannen har dock rätt att få bostadsersättning och utbildningsersättning till fullt belopp.

En tjänsteman har rätt till ersättningar enligt denna lag också för den tid han är faderskapsledig utan lön under den moderskapsledighet med lön som överenskommit i statens tjänstekollektivavtal.

*En förutsättning för att ersättningar enligt denna paragraf ska betalas är att tjänstemannen bor på stationeringsorten under tjänstledigheten.*

21 §

*Ersättningar på stationeringsorter med hög säkerhetsrisk*

*Stationeringsorter som har hög säkerhetsrisk bestäms genom förordning av utrikesministeriet. En tjänsteman som förordnats till en stationeringsort med hög säkerhetsrisk har inte rätt till ersättningar för barn eller för familjemedlemmar i enlighet med vad som närmare föreskrivs genom förordning av utrikesministeriet. Däremot har tjänstemannen då av orsaker som beror på de speciella omständigheterna rätt till ersättning för semesterresa hem minst två gånger för varje full ettårsperiod från början av tjänstgöringsperioden.*

27 §

*Återkrav*

*Betalade ersättningar kan återkrävas, om förutsättningen för ersättningen inte uppfylls. En ersättning återkrävs likväl inte, om en förutsättning som hänför sig till tjänstgöringsperioden eller till boendet inte uppfyllts*

*på grund av tjänstemannens eller en familjemedlems sjukdom, förflyttning oberoende av tjänstemannen till ett annat tjänstgöringsställe eller av något annat motsvarande av utrikesministeriet godkänt skäl. På återkrav av de ersättningar som avses i denna lag tillämpas i övrigt bestämmelserna i 60 och 61 § i statstjänstemannalagen (750/1994).*

---

*Denna lag träder i kraft den xx månad 20 .  
Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.*